



东方少女 读美国

唐 涛 著

中国文联出版社

DONGFANG SHAONV



东方少女读美国

唐 涛 著

中国文联出版社

(京)新登字172号

内 容 简 介

出国大潮将立志创业、纯情可爱、饱享家庭温馨的东方少女卷入了西方辉煌而污浊、热烈而冷酷的世界。性的骚扰、情的冷暖、强暴的威胁、种族的歧视、女权的冲击、老人的孤寂、乡土的热恋、绿卡的悲剧、越战的创伤、同胞的倾轧、人格的卑污、智慧的较量、灵魂的扭曲……在东西方文化的撞击中，精神的煎熬远胜过肉体的折磨，迷惘、思考、困惑、痛苦、欢乐……人格、人情、人性变幻无穷，无可抗拒。东方少女在东西方文化大潮的漩涡中将去向何方？这部长篇小说以生活流的笔法，真实地展现了西方大千世界和人物的心灵世界，动人情魄，发人深思……

东方少女读美国

唐 涛 著

中国文联出版社出版、发行

(北京农展馆南里10号)

1202印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

*

787×1092毫米 32开本 12印张 2插页 256千字

1994年5月第1版 1994年5月北京第1次印刷

印数：1—2180册

ISBN 7-5059-2037-5/I·1418 定价：9.50元



智凌
zhangta

在东方那古老的、龙的传人世代聚居的土地上，在喧腾的东海之滨，金色的浦江之畔，在绿树红楼辉映的复旦大学校园，有我日夜思念的清贫而进取、欢乐而温暖的家。我在那里出生、成长，度过了铁一般寒冷、却梦一般美好、谜一般奇妙、春一般温馨的二十个春秋，在1988年那难以忘怀的日子，我依依告别了家园，投身于赴美留学的出国大潮。在异国寂寞苦读，思乡情深……然而我却拥有世界上最宝贵的财富：有从东方飞来的几十万字的家书；有永远同甘共苦、同心同力的父母和妹妹；有在欧柏林学院如亲如友的凌教授、波德大学的研究生导师和各种肤色的朋友们；有藏书极其丰富的图书馆和极其优美的大自然；还有心中和脚下日益坚实、伸展着的希望之路……

现仍身处东西方文化的漩涡之中，在读书、教书之余，又用英语写完了长篇小说《三只鸟》，同时创办了以中美文化和经济交流为宗旨的《中国之桥》公司，并负责口译和笔译，编著了初、中、高级汉语教材……，一个崭新的、广阔的天地，一条朝气蓬勃、丰富多彩的生活之路。“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索。”

唐 涛

1994年3月22日于美国加州

斯坦福之“苦乐斋”

卷 首 语

我们正处在这样一个
痛苦而辉煌的时代——
东西方文化的撞击
形成巨大的旋风
神秘的漩涡
将我、你、他卷入……
无可抗拒——
他将不他
你将不你
我将不我
……。

目 录

一	别了,我可爱的乡土	1
二	“蓝眼睛”	4
三	芝加哥之夜	10
四	“您好,欧伦布!”	20
五	“社会保险卡”	25
六	这是一个魔幻的世界	28
七	露易丝太太	31
八	叫“钱娜”的中国女人	34
九	紧急救护	41
十	初战告捷	46
十一	性与爱	48
十二	“妖精”和“圣人”	54
十三	美和丑	61
十四	当掌声四起的时候	68
十五	乡情浓郁	70

十六	流动老人乐园	72
十七	狠心的犹太女人	78
十八	一条棕色的狗	82
十九	情系何方	85
二十	两个“角色”	93
二十一	绿卡	99
二十二	心弦的颤动	106
二十三	情深似海	112
二十四	“我曾经自杀过!”	116
二十五	黄色、白色、黑色	120
二十六	“男人”和“女人”	127
二十七	伤害和骚扰	132
二十八	“我要回家!”	139
二十九	倾吐感情的泉口	143
三十	“我恨男人!男——人”	145
三十一	母女情深	151
三十二	湖水荡漾	163
三十三	“梦碎了,梦也醒了”	165
三十四	相见时难别亦难	174
三十五	校园里的性闹剧	179
三十六	一朵红色的玫瑰	182
三十七	地下室里的秘密	186
三十八	剪不断,理还乱	189
三十九	群力斗色狼	194
四十	血红的太阳	199
四十一	恼人的秋风秋雨	204

四十二	海滩情.....	208
四十三	山峦、白云	212
四十四	实地考察.....	215
四十五	“男人统统不合格!”	220
四十六	好朋友.....	224
四十七	黑色的圣诞节.....	228
四十八	四颗智齿一片情.....	240
四十九	永远珍藏在心中.....	245
五十	师生情谊.....	250
五十一	人人肚里一台戏.....	255
五十二	“我想有个家”.....	261
五十三	“戏”与“梦”.....	268
五十四	“汉语晚会”.....	272
五十五	“决战”之前.....	277
五十六	月色朦胧.....	285
五十七	“疯了!”	292
五十八	“弱者”是男人还是女人.....	297
五十九	人人都会上当受骗.....	304
六十	三个亚洲女人.....	314
六十一	“奇迹”会发生吗.....	318
六十二	人间自有真情在.....	320
六十三	“冷面杀手”和自淫者.....	325
六十四	有钱能使鬼推磨.....	330
六十五	校外《圣经》班.....	334
六十六	永无休止的“黑”“白”大战.....	338
六十七	奇特的女人.....	342

六十八	一种说不清的感觉·····	346
六十九	一个心理变态的女人·····	349
七十	到“老麦”打工·····	358
七十一	黑色的火焰·····	367
七十二	星光闪烁·····	371
后 记·····		377

一 别了，我可爱的乡土

终于，白云托起机身，美国联合航空公司的飞机，载着刚从上海东江大学毕业的东方姑娘安子，钻入云层，向大洋彼岸飞去。

安子透过舷窗，看着白色的云团在阳光下翻腾，心却象被一根长长的绳子拴住，一个劲儿往云层下坠落！

真的就这样离开故土了吗？二十二年啊，这生我养我的城市。为什么要离开呢？是为了实现自己的梦幻吗？何时才能重返家园呢？大洋那边究竟是什么样的呢……

这些杂乱的念头，周而复始、执拗地盘踞在大脑中。无须回答，也无从回答。

窗外依然是一片单调的白色云团，严严实实、密密匝匝地挡住视线。挡住了校园中绿树环抱的清新和宁静；挡住了南京路的繁华和喧嚣；挡住了虹桥机场离别的叮咛和泪水；挡住了教室里的嬉笑和恶作剧；挡住了挤公共汽车的焦虑和牢骚，……挡住了，一切！连爸爸、妈妈、妹妹那担心的、希望的、祝福的眼光，以及同学们羡慕的、妒忌的、友爱的、生气的面庞都走马灯似的由清晰变得模糊了。

安子再也不敢看窗外的白色云团，紧闭双眼，泪水无声地流淌，心儿在黑暗中冷冷地颤栗……

迷幻中，透出了一星光亮！那熟识的六层楼的窗口射出了一束灯光！安子的心感到一阵温暖，长长地舒了一口气。妈妈，我要回家！

家，那四壁堆满了书籍的家，那充满了温情和笑语的家，象磁铁把安子的心紧紧吸住。

舒缓悠扬的乐曲弥漫在小屋中，安子斜倚在淡蓝色的沙发上，搂着白色长毛绒小狗，读着妹妹静子刚写完的诗《世界下雨了》；十七岁的静子盘腿坐在转椅中，看姐姐刚发表的短篇小说《梦》。

窗外的阳光渐渐隐去，风把窗子吹开，一股沁人肺腑的凉意卷进来。

“……起风了。”安子望着窗外摇曳的树枝、飘落的叶子。

乌云、狂风、暴雨倾盆而下。

静子偎在安子的右臂中。

“姐，你怕吗？”

“怕什么？”

“下星期三，你就要飞了。美国那么远，又要学习，又要教汉语，你怕不怕？”

“……静子，下次暴风雨来临时，你会在我身旁吗？”安子搂紧了静子，笑着，含着泪。

窗外划过一道闪电，滚过轰鸣的雷声，豆大的雨拍打着玻璃窗。乐曲在小屋中飘荡，低沉而忧伤。

“姐……”

“嗯？”

“姐，别怕，你会成功的。你不是想一辈子写小说吗？那

就得有与众不同的经历才行啊。你不在家，我会照顾爸爸、妈妈的。就是……唉，我会想你的。不过，你可以把小狗带去嘛，我属狗，下次再有暴风雨时，我不是还和你在一起吗？”

“静子……”安子哭了。姐妹俩紧搂着，白炽的闪电划破天空。

“静子，静子……”安子摇晃着头，竭力想站起来，但身子沉甸甸地，象被什么东西紧紧地束缚着。

一条安全带系在腰间，安子揉了揉眼睛，长长地、长长地叹了口气。

窗外的云团蒙上了一层淡淡的金黄色，变得柔和多了。安子出神地看着，爸爸和妈妈的慈爱和安祥的脸庞出现了。

“安子，别怕，我们永远在你身边！”妈妈柔柔的声音，象一股清泉沁润着心田，安子咂着干裂的双唇，贪婪地吮着。

“安子，永远记住这儿有你辛勤耕耘的土壤，一人在外要量力而行。合则多留一段时间，开拓视野，增长才干；不合则归，我们永远爱你！好孩子，祝你凯旋归来！”爸爸浑厚的嗓音、有力的手掌，给安子平添了不少勇气。

“爸，妈，请相信我。二十二年的点点滴滴永记心间。”安子喃喃地说着，脸紧贴在舷窗上，望着，望着，爸爸、妈妈消失了，白色的云团抹上了浓浓的金黄色。安子朝云层深处往下望，禁不住低声叫道：“别了，我可爱的乡土！”

云层下面，虹桥机场门口，送往迎来的人们渐渐散尽。安子的妈妈还伫足隔着厚厚的玻璃门翘首望着。

“妈，走吧！姐姐的飞机已经飞远了。”

“让妈再等一会儿吧。你姐姐胆子小，第一次出远门。万一她想回家呢？只要她一出来，我们就和她一起回家！”

爸爸把静子拉在一边，一家三口静静地、静静地在机场门口等着……

二 “蓝眼睛”

“小姐，小姐，怎么啦？”脑后传来低低的呼唤，舷窗上映出一双蓝眼睛。

“……”安子回头，微微一笑，迅速揩干了脸上的泪痕。

“是第一次坐飞机吧？别怕，一会儿该吃饭了。”他随手替安子翻起贴在前座椅背上的板，顺手把空中小姐递过来的托盘放在板上。

“谢谢……”安子的心还没从沉甸甸的包围中解脱出来。

邻座的这位美国人又高又大，红彤彤的脸上堆着孩子似的笑容，蓝蓝的眼睛透着温和与友善。他用长满黄色汗毛的手，指指安子腰间的安全带，调皮地眨了眨眼睛。安子看了看他浑身自由自在的样子，再一看自己还紧紧地系在椅子上，忍不住尴尬地笑了。解开了安全带，顿时轻松多了。

“是第一次离开家吧？我十岁就开始闯荡世界了。因为我父亲打我，我母亲被他打得进了疯人院。不过，我一个人过得很不错。十六年了，我结过婚，也离过婚。没有孩子。你呢？我想你还没结婚吧。哎呀，千万别结婚，结婚简直是地狱。有男朋友了吗？男朋友在美国吗？在中国？”

安子沉静地望着他，以微笑和沉默面对他的过分直率。这位美国人真莫名其妙，连我的姓名都不知道，就告诉我那么多私事。噢！他的眼睛蓝得不一样！怎么有点褐色？

“蓝眼睛”期待着，闪现出灼热的光。舷窗外射进的光束，照得安子一阵燥热。她干脆拿出一方天蓝色的手绢，搭在眼睛上，头往后靠着椅背。眼前一片柔柔的蓝色，象一抹平静的湖水。安子笑了。

“蓝眼睛”望着安子白里透红的面庞，笑了。多可爱的女孩！

安子眼前的“湖水”活了。

黄昏时分，在贯通校园的湖边，安子和她的英文老师杜朗瑞信步走着。

杜朗瑞，多么富有书卷气的名字！其实，他是位典型的美国青年：高个子，蓝眼睛，挺拔的鼻梁，金黄的卷发。他大学毕业后，到中国教一年英文，同时进修汉语。

杜朗瑞特别喜欢安子和她的同学们。安子所在的英文提高班，十二位同学，都是从各系挑来的英语尖子学生。杜朗瑞尽心尽力地“提高”他们。上星期，安子用英文写了个剧本，杜朗瑞花了整整一天，修改和打印出来。他还自告奋勇地担任导演，组织提高班的同学们排练。

“杜——老师……”安子发现他的眼睛比湖水还蓝。

“噢，我们不是约定了吗？请叫我杜朗瑞。”

“这是你改定的剧本，我把它‘还原’为汉语，有的单词我已经注上了拼音。”安子似乎听见心在“呼呼”跳。

“啊，太谢谢了。安子，啊，应该叫安—老—师！”蓝眼睛亮了，柔和中透着热切。情不自禁地握着安子的手。

安子的手被握得有点疼，一股热流倏地袭上心头。几许温热的气息随风在额前飘动，蓝眼睛中跳动着两束火焰。安子避开了，望着湖面，湖面静静地，蓝色的湖水和夕阳的余

晖溶为一体，美极了。

“哈哈，多可爱的小手。”“蓝眼睛”轻轻地抚摸着安子的手。

“不对，我的手不小，是你的手太大。”安子轻轻地抽回手，捋顺额前的发丝，也捋平了“呼呼”的心跳。

“哦？我大？”

“当然啰，大得象……熊掌。”

“熊掌？好呀，你以后干脆叫我‘大白熊’好啦！”

“大白熊？”安子望着杜朗瑞那双湛蓝的眼睛，笑了。你知道吗？我一直喜欢叫你“蓝眼睛”，后来发现你的美国朋友差不多都是蓝眼睛，我就不知道应该怎么称呼你了。现在好啦，我可以叫你“大白熊”了。安子想到“大白熊”在冰天雪地里笨拙行走的憨态，再看看杜朗瑞灵活聪慧的模样，忍不住笑出声来。弯腰拣起一块石头，奋力投入湖中。“啪”地一声，溅起的湖水，惊飞了一群水鸟，鸟儿拍打着白色的翅膀，在湖面上盘旋。

“唉……”安子的目光被水鸟“牵”得忽上忽下，发出了轻轻的叹息。

“安子……想飞吗？来，”温和的男低音从安子身后传来，脖子上拂过一股暖暖的气流，痒痒的，好舒服。两只毛茸茸的手臂从后面轻轻地围住了安子，她的脚不由自主地离开了地面。安子的背“听”到了杜朗瑞厚厚的胸膛传导出来的有力的心跳声……

安子被拦腰抱了起来，旋转着，笑声洒落在湖中……

“小姐，吃饭了。”

安子睁开眼睛，脸上仍然挂着甜甜的笑。

“怎么，做了个好梦吧？该吃晚饭了。要吃什么？”

“我不想吃。”真扫兴。安子真想再闭上眼睛，回到湖边。

“吃一点吧。”“蓝眼睛”替安子取了一份。

安子想起妈妈平时挂在嘴边的话：“人是铁，饭是钢，一顿不吃饿得慌。”笑着，接过“蓝眼睛”递过来的托盘。她又起了一叶浇了调料的生菜，咬一口，淡而无味，终于放下了叉子。

“怎么不喜欢美国饭吗？”

“不习惯。”安子皱了皱眉，从托盘中挑了块巧克力。

“哈哈，你知道，我在中国时，去了一个叫什么 sichuan（四川）的地方。哇，那儿的菜好辣。我的眼泪都掉进了菜里。”那双眼睛睁得大大的，还张着嘴，仿佛刚吃了一口辣蓬蓬的菜似地，直抽冷气！

“所以，你哭了，是吗？”安子被逗乐了。

“蓝眼睛”一愣，随后傻呵呵地笑了起来。“这样吧，我们做个买卖，你给我生菜调料，我给你巧克力，嗯？”

“好极了！”安子立刻把生菜调料递过去，换回了巧克力。

“你知道，美国女人最怕巧克力和甜点，可是她们又特别爱吃。嘿，一个个都那么胖，没办法。”“蓝眼睛”耸耸肩，津津有味地嚼着额外得到的这盘生菜。

安子望着手中的巧克力：难道我这辈子真的只能吃巧克力了？她又看了看“蓝眼睛”盘中的生菜，咽了口唾沫，淡而无味！真想吃妈妈做的碧绿生青的炒青菜，肉片炒青椒！

“哈，你不吃吗？”

“饱了。”安子推开了托盘中的饭，把巧克力放入口中。